

# UMR 7597/SHESL

## Info bibliographiques

N° 159 -novembre 2007

Rédaction : Elisabeth Lazcano - Université Paris 7, UMR 7597 case 7034, 2 place Jussieu, 75251 Paris cedex 05  
tel : 01 57 27 57 77 - fax : 01 57 27 56 43- email : [elisabeth.lazcano@linguist.jussieu.fr](mailto:elisabeth.lazcano@linguist.jussieu.fr)

### Sommaire :

- **Ouvrages reçus**
- **Informations sur les parutions récentes**
  - **Ouvrages**
  - **Revues**

## OUVRAGES REÇUS

**Schad, Samantha**, *A Lexicon of Latin Grammatical Terminology*, Pisa, Roma, Fabrizio Serra Editore, 2007, coll.: Studia Erudita, xxvi+460 p., ISBN 978-88-6227-003-8, prix: 150 euros.

The subject of the present study is the terminology of the Latin grammarians. This terminology represents a variety of technical language created and developed for the purposes of grammatical description and analysis. In fact, interest in technical vocabulary in general and in the processes which lead to its formation has been increasing. For Latin in particular, the terminology for a number of technical fields has received attention, e.g. law, medicine and architecture. In addition, for Latin grammar, as for most other disciplines, the situation is complicated by the fact that the Latin terminology is heavily influenced and to a large extent derived from that of Greek; on the one hand, the Greek model provided an invaluable basis for the creation of the Latin grammatical vocabulary; on the other hand, the description of Latin involves categories and concepts not covered by the Greek terminology for which some independent linguistic creativity was required.

This Samantha Schad's study presents the Latin grammatical terminology in the form of a lexicon. It thus provides an alphabetical list of grammatical terms with definitions and examples in a format most accessible and useful to the reader. The articles are constructed in line with a basic structure. The use of a template or formal outline to serve as the basis for an article helps to maintain consistency and coherence in the treatment of a wide variety of words. Because of this very variety, however, it was not feasible to construct every single article on the same pattern. Every word is an individual and should be treated as such. In short, the 'template' given is to be understood merely as a guideline, not to be rigidly applied to every entry. This is the structure: Term. English translation, definition or explanation. References and citations from Latin authors, selected to illustrate the following points: classification; definitions; subdivisions or characteristic features, where appropriate; etymologies or explanations of the term; attestation: early attestation of the term in its grammatical sense; collocations; particular points of interest. Corresponding Greek term. Synonyms & antonyms; other related terms. Secondary literature. Non-grammatical sense(s) and attestation of the word.

**Giessen, Hans W., Heinz-Helmut Lüger & Günther Volz, eds.**, *Michel Bréal: Grenzüberschreitende Signaturen*, Landau, Verlag Empirische Pädagogik, 2007, coll.: Landauer Schriften zur Kommunikations- und Kulturwissenschaft 13, 412 p., ISBN 978-3-937333-63-2, prix: 29.90 €

### Inhaltsverzeichnis

Hans W. Giessen / Heinz-Helmut Lüger / Günther Volz, Zur Einführung, 9

#### I. Michel Bréal in seiner Zeit

Günther Volz, Michel Bréal – ein Weltbürger aus Landau, 15

Pascale Rabault-Feuerhahn, Wissenschaft im Krieg. Michel Bréal und der Indologe Albrecht Weber, 43

Hans W. Giessen, Ein interkulturelles Puzzle. Michel Bréal, Ljew Nikolajewitsch Tolstoj und die ‚Eugubinschen Tafeln‘, 77

Norbert Müller, Bréal und die Idee des Marathonlaufs, 93

#### II. Michel Bréal und die neuere Sprachwissenschaft

Heinz-Helmut Lüger, Michel Bréal – ein bedeutender Sprachwissenschaftler? 117

Brigitte Nerlich, Zu einer ‚menschlichen‘ Semantik bei Bréal, 143

Stéphanie Benoist, Michel Bréal, Antoine Meillet, Gustave Guillaume und die Semantik, 171

Umberto Eco, Fünf Bedeutungen des Begriffs ‚Semantik‘ – von Bréal bis heute, 191

Christine Schowalter, Michel Bréal – ein Wegbereiter der Kognitiven Semantik? 211

Gudrun Held, Bedeutung zwischen Bild und Text – Bréals Polysemiekonzept im Spiegel der multimodalen Inszenierung von Werbetexten, 231

Jiri Panyr, Bréals diachronische Semantik, Korpuslinguistik und das Semantic Web, 261

#### III. Michel Bréal und die Sprachdidaktik

Françoise Hammer, Michel Bréal und die moderne Fremdsprachendidaktik, 275

Fernand Carton, Michel Bréal und der Beginn der experimentellen und angewandten Phonetik, 301

Pierre Boutan, Michel Bréal und die deutsche Pädagogik, 321

## INFORMATIONS SUR LES PARUTIONS RÉCENTES

### Ouvrages

#### Rééditions

**Dauzat, Albert**, *L'argot de la guerre: d'après une enquête auprès des officiers et soldats*, réédition, préface d'Alain Rey, introduction d'Odile Roynette, Paris, A. Colin, 2007, 276 p., ISBN 978-2-200-34772-7, prix: 18 euros.

**Dubois, Jean, Henri Mitterand & Albert Dauzat**, *Dictionnaire étymologique & historique du français*, Nouvelle mise à jour enrichie, Paris, Larousse, 2007, ISBN 978-2-03-583710-3, prix: 18 €

**Dubois, Jean, Mathée Giacomo & Louis Guespin**, *Linguistique et sciences du langage*, réédition, Paris, Larousse, 2007, coll.: grand dictionnaire, ISBN 978-2-03-583290-0, prix: 21.50 euros.

**Milner, Jean-Claude**, *Les noms indistincts*, Paris, Editions Verdier, 2007, coll.: Verdier poche, 192 p., ISBN 978-2-86432-513-0, prix 8 euros.

« Les noms sont multiples. Certains touchent au réel, d'autres touchent à l'imaginaire. Certains se veulent positifs, d'autres valent par leurs différences négatives. Qui plus est, le même nom peut verser d'un côté ou d'un autre, selon les circonstances. Les noms ne sont pas seulement multiples; ils sont aussi indistincts. À qui veut s'orienter parmi les noms, Lacan propose un fil. À qui s'est orienté, bien des choses paraîtront moins obscures. En particulier, la politique et l'histoire, qui ne sont, en dernier ressort, qu'une affaire de noms. Voilà ce que je concluais en 1983. Après un quart de siècle, tout a changé sauf l'essentiel. Seul événement, mais décisif: des noms réels ont surgi là où je ne les attendais pas. La doctrine que je posais jadis n'en est pas infirmée, mais confirmée. C'est à de telles surprises que le réel laisse entrevoir son existence. »

**Bonnafous, Simone & Temmar Malika, eds.**, *Analyse du Discours et Sciences Humaines et Sociales*, Paris, Ophrys, 2007, coll.: les chemins du discours, 185 p., ISBN 978-2708011588, prix: 18 euros.

Quelles relations entretient l'analyse du discours avec ses compagnons récents que sont la sociologie, la science politique et les sciences de l'information et de la communication, à la jonction du symbolique et du social? Comment évoluent les rapports entre l'analyse du discours et les disciplines qui n'ont cessé d'être les partenaires des sciences du langage dans son émergence et ses évolutions: l'histoire, les études littéraires, la psychanalyse et la philosophie? Quelles sont la place et le rôle de l'analyse du discours en Europe? Tels sont les thèmes traités dans ce livre qui ne se veut pas une nouvelle présentation de l'histoire et des concepts de l'analyse du discours mais un ouvrage d'équipe (Centre d'Etude des Discours, Images, Textes, Ecrits et Communication - Céditec EA 3119 - Université Paris 12 / Paris Est) visant à alimenter la réflexion et les débats sur des pratiques transfrontalières.

Table des matières:

Simone Bonnafous et Malika Temmar. Présentation. pp. 1-7

Johannes Angermüller. L'analyse du discours en Europe. pp. 9-22

Claire Oger. Analyse du discours et sciences de l'information et de la communication. Au-delà des corpus et des méthodes. pp. 23-38

Claire Oger et Caroline Ollivier-Yaniv, Analyse du discours et sociologie compréhensive. Retour critique sur une pratique de recherche transdisciplinaire. pp. 39-55

Alice Krieg-Planque, Travailler les discours dans la pluridisciplinarité. Exemples d'une "manière de faire" en analyse du discours. pp. 57-71

Pierre Fiala, L'analyse du discours politique: analyse du contenu, statistique lexicale, approche sémantico-énonciative. pp. 73-89

Juliette Rennes, Analyser une controverse. Les apports de l'étude argumentative à la science politique, pp. 91-107

Dominique Maingueneau, L'analyse du discours et l'étude de la littérature. pp. 109-120

Marie-Anne Paveau, Analyse du discours et histoire. Rencontres et oublis. pp. 121-134

Dominique Ducard, L'intervention de la psychanalyse. pp. 135-151

Malika Temmar, Analyse du discours et philosophie: perspectives croisées. pp. 153-165.

**Cheriguen, Foudil, ed.,** *Les enjeux dans la nomination des langues dans l'Algérie contemporaine*, Paris, L'Harmattan, 2007, coll.: Nommer les langues, Multilinguismes et Institution des langues, ISBN 978-2296028296, prix: 14.50 euros.

Les enjeux de la nomination des langues dans l'Algérie contemporaine constitue le tome I de la série " Nommer les langues: Multilinguismes et Institution des langues ". Ce volume comprend six contributions qui visent à mettre en évidence comment le nom de la langue représente les sujets parlants, à travers le je locuteur (D. Temim), sans qu'il soit certain que celui qui la nomme tienne compte du nom dont elle est désignée dans la tradition orale (F. Benramdane). De plus, le nom imposé peut être perverti en une série de désignations qui pourraient être autant de noms de la même langue (Y.-Ch. Benmayouf). Qu'ils soient affirmés, niés ou tus jusqu'à devenir tabous, ceux-ci peuvent varier ou s'adapter en fonction des usagers et des enjeux (F. Cheriguen). Ces noms de langues sont parfois des noms communs de choses (A. Arezki); ils peuvent d'ailleurs varier au cours de l'histoire (T. Mebarek-Slaouti).

**Franckel, Jean-Jacques & Denis Paillard,** *Grammaire des prépositions, tome 1*, Paris, Ophrys, 2007, coll.: L'homme dans la langue, 220 p., ISBN 978-2708011328, prix: 23 euros.

Cet ouvrage constitue le premier tome d'une grammaire des prépositions du français. Le terme de grammaire se justifie essentiellement par l'élaboration du raisonnement qu'elle met en place. Chacune des prépositions étudiées (entre, sur, sous, dans, avant, après) fait l'objet d'un format d'analyse permettant d'intégrer aussi bien les emplois usuellement décrits comme " spatiaux " ou " temporels que les emplois " fonctionnels ", dans lesquels la préposition semble perdre son identité sémantique, en particulier dans les cas de rection verbale. A l'encontre des travaux les plus courants, l'ouvrage défend l'hypothèse que ces différents types d'emploi peuvent faire l'objet d'une analyse unifiée, et que chaque préposition conserve son sémantisme propre dans tous ses emplois. Ainsi, la sémantique de sur joue tout autant, quoique selon des modalités différentes, dans un livre sur la table et tirer de l'argent sur son compte ; celle de dans dans une plongée dans le passé et partir dans trois minutes ; celle de entre dans un espace entre chaque mot et vous êtes bénie entre toutes les femmes, etc. L'intérêt de cet ouvrage dépasse le cadre strict des prépositions. Il a d'importantes conséquences dans le domaine de la syntaxe, conduisant à un réexamen de la question des constructions prépositionnelles, de la structure argumentale du verbe et de la rection verbale, et dans le domaine de la sémantique, proposant un travail de désintrication entre la valeur propre de chaque préposition et celle des termes qu'elle met en relation. Un second tome consacré aux prépositions pour, par, contre, en, avec, parmi dans la même perspective originale paraîtra ultérieurement.

**Marchal, Alain,** *La production de la parole*, Paris, Hermes Science, 2007, coll.: TIC et sciences cognitives, 260 p., ISBN 2-7462-1830-5, prix: 60 euros.

Quoi de plus simple et de plus facile apparemment que de parler. Et pourtant: il n'existe pas d'organe spécifique dédié à cette tâche. L'homme, pour parler, emprunte l'usage de systèmes biologiques et physiologiques dont la fonction première est toute autre: assurer la respiration (poumons, trachée, larynx, voies aériennes supérieures), permettre l'absorption et la mastication des aliments (lèvres, dents, langue) et assurer la déglutition (pharynx, épiglotte). Sont mobilisés pour la production des voyelles, des consonnes et de la prosodie plus de 200 muscles. Leur action doit être étroitement contrôlée afin de réaliser avec précision dans le tractus tous les ajustements nécessaires à la production d'une parole intelligible. C'est un processus d'une extraordinaire complexité. Cet ouvrage offre une vision pluridisciplinaire de la parole qui va de l'anatomie à la linguistique. Il montre de manière complète et accessible comment les possibilités phoniques de l'homme sont exploitées par les langues du monde.

Sommaire:

Introduction. La respiration et l'initiation pulmonaire. Le larynx et la phonation. La cavité bucco-pharyngale et l'articulation. Le système labio-mandibulaire. Éléments de typologie articulatoire. Le phonétisme du français: description articulatoire. La coarticulation. Phonologie articulatoire. Techniques et méthodes d'investigation. Bibliographie. Index.

**Ono, Aya,** *La notion d'énonciation chez Emile Benveniste*, Préface de Michel Arrivé, postface de Claudine Normand, Limoges, Lambert-Lucas, 2007, 240 p., ISBN 978-2-915806-52-6, prix: 30 euros.

La notion énonciation telle qu'Émile Benveniste (1902-1976) l'a formulée est une des sources de la linguistique d'aujourd'hui. Cependant, elle n'a été élaborée ni d'un seul jet, ni de façon systématique. Aya Ono en retrace ici l'émergence et le développement dans l'oeuvre de linguistique générale et de grammaire comparée de Benveniste; elle met l'accent sur trois notions associées: la phrase, l'instance de discours et le performatif, dont l'analyse conduit le lecteur au cœur du dispositif théorique dans lequel Benveniste a conceptualisé l'énonciation sur trois axes: la signification, avec un essai de dépassement de la linguistique saussurienne; la subjectivité, à base de sui-référentialité; et l'acte de parole, à propos duquel Benveniste débat avec Austin. L'analyse de ces trois problématiques met en lumière des aspects méconnus de la théorie de l'énonciation et révèle ses affinités non seulement avec les théories d'Austin, de Saussure et de Malinowski, mais aussi avec celles de Freud, Lacan et Derrida.

**Rey, Alain,** *Miroirs du monde: une histoire de l'encyclopédisme*, Paris, Fayard, 2007, 150 p., ISBN 9782213631066, prix: 19 €

Consulter une encyclopédie, en livre ou en ligne, est un acte familier, mais la nature du texte encyclopédique demeure mystérieuse. L'encyclopédie est un artisanat très ancien, producteur de "miroirs du monde" tous différents en fonction des époques et des civilisations. Depuis l'Antiquité classique et chinoise jusqu'à l'ère de l'informatique en passant par le Moyen Age chrétien, l'islam, l'Europe depuis la Renaissance, puis le monde entier, l'encyclopédisme a construit nos visions et transmis nos connaissances. En France, Diderot et d'Alembert, après Bayle, nous ont apporté un savoir critique. Le mot encyclopédie parle d'un "cercle de l'apprentissage"; mais le cercle s'est brisé. Le XXI<sup>e</sup> siècle est celui des ruptures et de la déconstruction. Ce livre résume et commente l'aventure des savoirs humains ainsi concentrés et transmis, leur mondialisation par la "science" et les problèmes qu'elle pose. C'est en pratiquant l'artisanat du dictionnaire, après sa rencontre avec Paul Robert, qu'Alain Rey trouva un lien entre ses diverses passions: science, musique, histoire de l'art, philosophie, littérature. Cet exercice le conduisit en outre vers la linguistique et la science du signe, autant d'outils pour revenir, mieux armé, vers ses anciennes amours.

## Revues

**Langages**, La tradition grammaticale, numéro dirigé par Franck Neveu & Salah Mejri, 2007, 167.

Présentation, Neveu F., Mejri S., p.3-6

La notion de "tradition grammaticale" et son usage en linguistique française, Neveu F., Lauwers P., p.7-26

Norme grammaticale et description linguistique: Le cas de l'arabe, Baccouche T., Mejri S., p.27-37

Quelques concepts clés de la tradition grammaticale allemande? Blumenthal P., p.38-52

A quelle tradition appartient la tradition grammaticale russe? Sériot P., p.53-69

Les fondements méthodologiques d'une grammaire descriptive de l'italien, Prandi M., p.70-84

La préposition et la tradition grammaticale anglaise, Guimier C., p.85-99

La catégorie grammaticale japonaise ZI/TA et la transitivité, Ida N., Tamba I., p.100-126

**Lalies**, 2007, 27.

Sommaire:

Vieux russe. Introduction au vieux russe, par Claire LE FEUVRE

Le nom propre en linguistique française. Une date dans la description linguistique du nom propre: l'Essai de grammaire de la langue française de Damourette et Pichon, par Sarah LEROY et Valelia MUNI TOKE

Onomastique et poétique en grec ancien. Onomastique et poétique en grec ancien, par Christophe CUSSET - L'invention du nom propre dans la tradition grecque ancienne, par Jean LALLOT - « L'homme qui disait s'appeler Personne »: Ulysse et son nom propre dans l'Odyssée, par Sophie RABAU - Le nom propre dans les énigmes grecques, par Aurélien BERRA

Varia. Gadira, Gadiros, Eumélos: un jeu de mots punique sur \*gadîr « enclos » et \*gadî « chevreau » chez Platon (Critias 114b), par Jean-Marie DUCHEMIN - Platon, Critias 114b: quelques propositions textuelles, par Renaud VIARD - Alexandra de Lycophon: une tragédie de la référence, par Cédric CHAUVIN - La forme falisque pipafo / pafo et le futur latino-falisque, par Emmanuel DUPRAZ - Pourquoi dit-on « 2 puissance 3 » en mathématiques? par Peggy LECAUDÉ

**Sciences humaines, Cinq siècles de pensée française**, 2007, octobre-novembre, 6, numéro spécial.

### Le temps des philosophes

Montaigne (1533-1592) - Quel inconstant que l'homme! Jean-François Dortier

René Descartes (1596-1650) - De la méthode et de ses errements, Jean-François Dortier

Blaise Pascal (1623-1662) - Face à l'infini, Catherine Halpern

Charles de Montesquieu (1689-1755) - La raison contre le despotisme, Solenn Carof

François Quesnay (1694-1774) - Science nouvelle pour ordre ancien, Dorothée Picon

Condorcet (1743-1794) - Le testament des Lumières, Nicolas Journet

Jean-Jacques Rousseau (1712-1778) - L'innocence corrompte, Solenn Carof

Denis Diderot (1713-1784) - Les Lumières en 35 volumes, Jean-François Dortier

### L'invention des sciences de l'homme

Saint-Simon (1760-1825) - Une philosophie industrielle, Nicolas Journet

Charles Fourier (1772-1837) - La mécanique des passions, Xavier De La Vega

Alexis de Tocqueville (1805-1859) - Concilier liberté et égalité, Solenn Carof

Jean-Baptiste Lamarck (1744-1829) - L'évolution, une idée française, Nicolas Journet

De Jules Michelet à Hippolyte Taine - La France écrit son histoire, Solenn Carof

Léon Walras (1824-1910) - Le monde est un grand marché, Dorothée Picon

Ferdinand de Saussure (1857-1913), Émile Benveniste (1902-1976) - De la règle du jeu au « je » du discours, Nicolas Journet

Théodule Ribot (1839-1916), Alfred Binet (1857-1911) - Naissance des sciences de l'esprit, Renaud Persiaux

Émile Durkheim (1858-1917) - Le père de la sociologie, Xavier Molénat

Gabriel Tarde (1843-1904) - Les lois de l'imitation, Solenn Carof

La Sorbonne. Au cœur du savoir parisien, Solenn Carof

Henri Bergson (1859-1941). Une conception spirituelle de la vie, Renaud Persiaux

### Intellectuels et scientifiques

Gaston Bachelard (1884-1962), Alexandre Koyré (1882-1964) - La science a une histoire, Thomas Lepeltier

Maurice Merleau-Ponty (1908-1961) - Le monde tel qu'on le vit, Guillaume Allary  
Jean-Paul Sartre (1905-1980) - L'invention de l'existentialisme, Guillaume Allary  
Simone de Beauvoir (1908-1986) - La force du sexe faible, Solenn Carof  
Jean Piaget (1896-1980) - La genèse de l'intelligence, Martine Fournier  
Le Centre national de la recherche scientifique. La reconnaissance des sciences sociales, Solenn Carof  
Le Collège de sociologie (1937-1938). Les apprentis sorciers, Régis Meyran  
L'école des Annales Histoire et sciences sociales, Solenn Carof  
Raymond Aron (1905-1983) - Le spectateur engagé, Jean-François Dortier

### **Les maîtres à penser**

Louis Althusser (1918-1990). La voie étroite du marxisme scientifique, Nicolas Journet  
Lucien Lévy-Bruhl (1857-1939), Georges Dumézil (1898-1986). Penser les mythes; Jacques Lacan (1901-1981).  
L'inconscient et le langage, Alain Vanier  
La vague structuraliste. Le flux et le reflux, Nicolas Journet  
Claude Lévi-Strauss. Le plus philosophe des ethnologues  
Michel Foucault (1926-1984). L'archéologue des savoirs  
Pierre Bourdieu (1930-2002). La domination symbolique  
Gilles Deleuze (1925-1995), Félix Guattari (1930-1992) - Une philosophie rhizomatique  
Michel Crozier, Raymond Boudon, Alain Touraine - Trois sociologues en quête d'action, Xavier Molénat  
Jacques Derrida (1930-2004) - La subversion pour philosophie, Catherine Halpern  
Jean-François Lyotard (1924-1998) - La fin des grands récits

### **La pensée post.**

Paul Ricœur (1913-2005) - Expliquer plus pour comprendre mieux, La nouvelle histoire. L'explosion du territoire historien,  
Martine Fournier  
Edgar Morin - Le dernier des penseurs? Jean-François Dortier  
École des hautes études en sciences sociales. Au service de la recherche, Solenn Carof  
Michel Serres - L'homme au sein du cosmos, Solenn Carof  
Bruno Latour - Un sociologue iconoclaste, Xavier Molénat  
Régulation, conventions. Les écoles françaises de l'économie, Xavier Molénat  
Aujourd'hui. Y a-t-il encore une pensée française? Jean-François Dortier